

Štvrtok 7. septembra 2006

25. vyzýva Radu a Komisiu na podporu Európskeho roku kultúrneho dedičstva, aby si európska verejnosť lepšie uvedomila význam prijatia opatrení na rozvoj jej kultúrneho dedičstva;
26. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby spolupracovali s Radou Európy pri ďalšej podpore tradičných komunit a architektonického dedičstva vo vidieckych a ostrovných oblastiach v rámci iniciatívy Európske dni kultúrneho dedičstva, aby si európska verejnosť lepšie uvedomila hodnotu miestnych architektonických pamiatok;
27. vyzýva Radu, Komisiu a členské štáty, aby brali do úvahy viaceré dohody Rady Európy a UNESCO o ochrane prírodného, architektonického a kultúrneho dedičstva Európy a aby posilňovali spoluprácu s týmito organizáciami v súlade s článkom 151 ods. 3 Zmluvy o ES;
28. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov a Rade Európy.

P6_TA(2006)0356**Srí Lanka****Uznesenie Európskeho parlamentu o Srí Lanke***Európsky parlament,*

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o Srí Lanke z 18. mája 2000 ⁽¹⁾, zo 14. marca 2002 ⁽²⁾ a z 20. novembra 2003 ⁽³⁾, svoje uznesenie z 13. januára 2005 ⁽⁴⁾ o pohrome spôsobenej vlnami cunami v Indickom oceáne a svoje uznesenie z 18. mája 2006 ⁽⁵⁾ o situácii na Srí Lanke,
- so zreteľom na rozhodnutie Rady z 29. mája 2006 ⁽⁶⁾ formálne zapísať Tigre oslobodenia tamilského ľahu (LTTE) na zoznam teroristických organizácií,
- so zreteľom na vyhlásenie spolupredsedov konferencie v Tokiu z 30. mája 2006,
- so zreteľom na výzvu spolupredsedov darcovskej konferencie v Tokiu (EÚ, USA, Japonsko, Nórsko) z 12. augusta 2006, aby obe strany ukončili porušovanie prímeria z roku 2002,
- so zreteľom na vyhlásenie predsedníctva Európskej únie o Srí Lanke zo 17. augusta 2006,
- so zreteľom na tokijskú deklaráciu o obnove a rozvoji Srí Lanky z 10. júna 2003, ktorá spája podporu darcov s pokrokom v mierovom procese,
- so zreteľom na dohodu o prímerí, podpísanú medzi vládou Srí Lanky a LTTE a ktorá vstúpila do platnosti 23. februára 2002,
- so zreteľom na deklaráciu z Osla z decembra 2002, v ktorej sa vláda Srí Lanky a LTTE dohodli, že preskúmajú riešenie založené na federálnej štruktúre v rámci zjednotenej Srí Lanky,
- so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 59, 23.2.2001, s. 278.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 47 E, 27.2.2003, s. 613.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 87 E, 7.4.2004, s. 527.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 247 E, 6.10.2005, s. 147.

⁽⁵⁾ Prijaté texty, P6_TA(2006)0227.

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2006/379/ES z 29. mája 2006 ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/930/ES (Ú. v. EÚ L 144, 31.5.2006, s. 21).

Štvrtok 7. septembra 2006

- A. keďže v predchádzajúcich mesiacoch sa situácia na Srí Lanke vážne zhoršila, keď o život prišli stovky ľudí, asi 200 000 ľudí bolo presídlených zo svojich domovov, 500 000 civilistov na polostrove Jaffna bolo odrezaných od dodávok základných potravín a vody a prerušila sa životne dôležitá práca na obnove po cunami,
- B. keďže Monitorovacia misia na Srí Lanke (SLMM) konštatovala, že LTTE je zodpovedná za bombový útok na dopravný autobus s civilistami z 15. júna 2006 v Kebetigollewa na severe Srí Lanky pomocou pozemných mín a pri ktorom prišlo o život 64 ľudí a viac ako 80 ľudí bolo zranených, a vyhlásila túto udalosť za hrubé porušenie dohody o prímerí,
- C. keďže nevyužitie príležitosti obnoviť mierové rokovania výrazne znížilo možnosť dosiahnuť skutočný politický pokrok,
- D. keďže SLMM konštatovala, že 17 humanitárnych pracovníkov, ktorí boli zamestnancami francúzskej humanitárnej agentúry Akcia proti hladu, bolo zastrelených vládnymi jednotkami v Mutturé,
- E. keďže SLMM bola zredukovaná a viacero jej pozorovateľov bolo stiahnutých zo severu a východu Srí Lanky v dôsledku ultimáta, ktoré vyhlásila LTTE,
- F. pripomínajúc, že dodržiavanie ľudských práv a humanitárnych noriem je prvoradé pre všetky strany konfliktu, nielen ako okamžitá odpoveď na zhoršujúcu sa situáciu, ale aj ako základný stavebný kameň spravodlivého a trvalého vyriešenia konfliktu,
- G. keďže dohoda o rozdelení medzinárodnej pomoci v súvislosti s cunami sa nikdy riadne nedodržiavala, obnova postupovala pomaly a existujú skutočné obavy, že finančné prostriedky mohli byť zneužití,
1. odsudzuje, že opätovne dochádza k veľkému násiliu a jeho šíreniu a zlyhaniu mierových rokovaní; je znepokojený zhoršením bezpečnostnej situácie, keď na severe a východe dochádza k vojenským stretom; zdôrazňuje, že okamžité opätovné zavedenie formálne platnej dohody o prímerí je základným predpokladom pokroku smerom k dosiahnutiu politického riešenia a trvalého mieru;
2. odsudzuje každodenné útoky v Jaffne, Trincomalee a Batticaloa a okolí, ktorých výsledkom je obrovské ľudské utrpenie a smrť stoviek civilistov a vojenského personálu; poznamenáva, že moslimská komunita na východe krajiny neprimerane trpela v dôsledku obnovených bojov, keďže iba v Mutturé bolo presídlených 50 000 ľudí;
3. rozhodne odsudzuje zavraždenie 17 občanov Srí Lanky pracujúcich pre francúzsku mimovládnu organizáciu Akcia proti hladu v Mutturé; berie na vedomie skutočnosť, že vláda začala vyšetrovanie prípadu a účasť súdneho znalca vyslaného austrálskou vládou; znovu pripomína svoju požiadavku na účinné a nestranné vyšetrenie všetkých údajných ukrutností a vážnych porušení ľudských práv a na to, aby sa zákon v plnej miere uplatnil voči tým osobám, ktoré boli uznané vinnými zo spoluúčasti na týchto skutkoch;
4. odsudzuje zásah proti Mullaitivu zo 14. augusta 2006, ktorej výsledkom bola smrť 51 detí a mladých ľudí;
5. víta oznámenie srílanského prezidenta Mahindu Rajapaksa o zámere pozvať medzinárodnú nezávislú skupinu významných osôb ako pozorovateľov vyšetrovaní únosov, zmiznutí a vražd na Srí Lanke; považuje zriadenie dočasnej nezávislej, dôveryhodnej a efektívnej komisie za odvážny krok, ktorý by mohol prekonať začarovaný kruh násilia na Srí Lanke; odporúča, aby vláda Srí Lanky pri zostavovaní komisie požiadala o radu vysokú komisárku OSN pre ľudské práva Louise Arbourovú, aby sa zabezpečila jej nezávislosť a účinnosť;
6. vyzdvihuje dlhodobú potrebu rozsiahlej dohody medzi zainteresovanými stranami o dodržiavaní ľudských práv a zvýšení jej účinnosti prostredníctvom efektívnej, nezávislej medzinárodnej monitorovacej misie, dopĺňajúcej dohodu o pôde, ako odporúčal osobitný spravodajca OSN Philip Alston, o neobmedzený prístup k oblastiam kontrolovaným tak vládou, ako aj LTTE;

Štvrtok 7. septembra 2006

7. zdôrazňuje, že vládne sily zapojené do protipovstaleckých bojov a domácich bezpečnostných operácií musia vystupovať čo najzdržanlivejšie v súlade s medzinárodnými právnymi predpismi, aby sa minimalizovalo akékoľvek nebezpečenstvo nevinných civilných obetí, a správať sa bezchybne pri každom ich kroku; odporúča vláde Srí Lanky, aby posilnila svoje národné policajné jednotky s cieľom zabezpečiť účinné policajné vyšetrowanie všetkých protizákonných zabití; odporúča, aby ústavná rada bezodkladne vymenovala členov komisie národnej polície, ako sa uvádza v ústave, a aby sa potvrdila jej kľúčová úloha pri povýšení a trestaní policajných dôstojníkov; odporúča programy na nábor tamilských a po tamilsky hovoriacich policajných dôstojníkov, najmä na prácu na severe a východe, a programy na prípravu všetkých policajtov v zálohe v odhaľovaní a vyšetrowaní trestnej činnosti;
8. znovu pripomína svoj odsudzujúci postoj voči hroznému zneužívaniu detí v podobe náboru detských vojakov, ktorý je vojnovým zločinom, a vyzýva všetky povstalecké skupiny na jeho zastavenie, na prepustenie zadržovaných a na vydanie vyhlásenia, že v budúcnosti nebudú zo zásady najímať deti; vyzýva vládu Srí Lanky na vykonanie právnych opatrení na zabránenie tejto činnosti a jej kriminalizáciu; víta vymenovanie kanadského veľvyslanca Alana Rocka za osobitného poradcu osobitnej predstaviteľky OSN pre deti a ozbrojené konflikty Radhiky Coomaraswamyovej, ktorý bude viesť na Srí Lanke misiu zameranú na zisťovanie skutočností v tejto problematike na Srí Lanke;
9. odsudzuje dlhoročnú neústupnosť vedenia LTTE, ktoré už odmietlo viacero možností pokroku vrátane odovzdania moci na úrovni provincií či provinčných rád; odovzdania moci na regionálnej úrovni či úrovni regionálnych rád; ako aj koncepciu federácie s odovzdaním moci na štátnej úrovni;
10. vyjadruje svoje znepokojenie nad tým, že určité zložky na oboch stranách sporu na Srí Lanke sú odhodlané pokračovať v konflikte, a v mene všetkých obyvateľov Srí Lanky trvá na tom, aby ustúpili od pokraja konfliktu;
11. preto požaduje okamžité, všeobecné a preukázateľné ukončenie násilia vrátane politických vrážd a samovražedných bombových útokov a vyzýva Prabhakarana a Karunu, aby bezodkladne a na konštruktívnom základe obnovili mierové rokovania s vládou Srí Lanky;
12. vyzýva na dodržiavanie ľudských práv a humanitárnych noriem všetkými stranami konfliktu nielen ako okamžitú odpoveď na zhoršujúcu sa situáciu, ale aj ako základný stavebný kameň spravodlivého a trvalého vyriešenia konfliktu,
13. vyzýva všetky strany konfliktu, aby zaručili stálu bezpečnosť SLMM; vyjadruje poľutovanie nad tým, že LTTE trvá na stiahnutí občanov EÚ zo SLMM; vyslovuje pochvalu odchádzajúcim členom monitorovacej misie z Dánska, Fínska a Švédska za ich neoceniteľnú prácu; vyslovuje podporu Islandu a Nórsku za rastúci počet členov, ktorých vysielajú do SLMM, a vyjadruje nádej, že SLMM bude môcť plniť svoje úlohy bez obáv z nepriateľských akcií; vyzýva Radu, aby poskytla finančnú či technickú podporu pre všetky opatrenia, ktoré by pomohli nahradiť stratu a doplniť vybavenie SLMM, aby zodpovedalo úlohám, ktoré má misia plniť;
14. vyzýva vládu a LTTE, aby humanitárnym pracovníkom, organizáciám OSN a subjektom monitorujúcim prímerie umožnili slobodný prístup do všetkých častí krajiny a aby zaistili ich bezpečnosť;
15. vyzýva vládu Srí Lanky, aby jasne stanovila požiadavky pre mimovládne organizácie, ktoré majú pôsobiť na severe a na juhu, a aby urýchlila postup vydávania pracovných povolení pre zahraničných pracovníkov mimovládnych organizácií, pričom zabezpečí účinnosť a transparentnosť tohto postupu;
16. **kým LTTE zostáva na zozname teroristických organizácií, vyzýva členské štáty EÚ a širšie medzinárodné spoločenstvo, aby aktívne podnikli rúzne a rozhodné kroky na odhaľovanie príslušníkov LTTE; domnieva sa, že sem by mal patriť aj riadne realizovaný zákaz cestovania s cieľom utlmiť pohyb agitátorov a kuriérov; uväznenie a repatriácia osôb, ktoré sa zapojili do teroristických podporných činností; zhabanie majetku spojeného s LTTE, ako je jej obchodná loďná flotila; zmrazenie podozrivých bankových účtov; a zatvorenie spoločností alebo podnikov spojených s LTTE; vymazanie LTTE zo zoznamu možno zvážiť vtedy, keď nastane skutočné prímerie, skončia teroristické akcie a keď sa obnovia seriózne rokovania na konštruktívnom základe;**

Štvrtok 7. septembra 2006

17. berie na vedomie zastavenie činnosti Tamilskej organizácie pre integráciu vo Veľkej Británii a súčasne vyšetrovanie Tamilskej organizácie pre integráciu a kancelárií Svetového tamilského koordináčneho výboru v Spojených štátoch amerických a v Austrálii;

18. *nástojí na tom, aby všetky vlády členských štátov EÚ prijali účinné opatrenia na zabránenie indoktrinácie a zastrašovania tamilských obyvateľov v ich krajinách a vymáhania peňazí na financovanie činností LTTE;*

19. znovu opakuje svoju výzvu obom stranám, aby ako okamžité gesto dobrej vôle prestali používať protipechotné nášlapné míny a pomohli pri ich odstraňovaní, a preto vyzýva srílanskú vládu, aby šla príkladom a podpísala Ottawský dohovor zakazujúci používanie takýchto mín, a vyzýva vládu a LTTE, aby podpísali tzv. listinu záväzku obsiahnutú v Ženevskej výzve;

20. berie na vedomie rozhodnutie dvoch tamilských politických strán, Cejlónskeho robotníckeho kongresu a ľudového frontu vnútrozemia, pridať sa k vládnej koalícii;

21. vyzýva vládu Srí Lanky, Zjednotenú národnú stranu a ďalšie strany, aby sa dohodli na vzájomnej úzkej spolupráci ***zameranej na rúzne kroky proti terorizmu*** a zaoberali sa legitímnymi tamilskými sťažnosťami a aby ponúkli odvážne gesto zmierenia s tamilskými obyvateľmi Srí Lanky; domnieva sa, že hlavným krokom na vytvorenie rámca pre takúto akciu by bola včasná revízia ústavy Srí Lanky, ako jednej z najstarších ázijských demokracií, s cieľom zadefinovať štát ako svetskú demokratickú republiku rešpektujúcu všetky náboženstvá;

22. víta výslovný záväzok prezidenta Rajapaksu k „maximálnemu odovzdaniu moci“ tamilskému obyvateľstvu a vyzýva na jeho splnenie; preto nalieha, aby Výbor zástupcov všetkých strán urýchlil svoju prácu a vypracoval realistické a prijateľné návrhy už do niekoľkých týždňov, a nie mesiacov, čo by si získalo sympatie tamilských spoločenstiev v záujme dohodnutého riešenia; pripomína vyhlásenie spolupredsedom z 30. mája 2006, v ktorom vyzývajú srílanskú vládu, aby ukázala, že je pripravená uskutočniť výrazné politické zmeny s cieľom vytvoriť nový systém vládnutia, ktorý posilní práva všetkých Srílančanov; vyzýva vládu Srí Lanky a spolupredsedom, aby znovu potvrdili Tokijskú deklaráciu, a LTTE, aby sa ňou riadila;

23. vyjadruje obavy nad dosahom obnoveného konfliktu na obnovu a poskytovanie medzinárodnej pomoci, pričom poznamenáva, že hoci EÚ vyčlenila takmer 125 miliónov EUR na humanitárnu pomoc a obnovu Srí Lanky po cunami, pretrvávajúca politická patová situácia v tzv. štruktúre riadenia operácií po cunami naďalej spôsobuje oneskorenie poskytovania ďalšej pomoci vo výške 50 miliónov EUR, čo bráni nevyhnutným prácam na obnove severu a východu Srí Lanky; berie tiež na vedomie rozhodnutie Ázijskej rozvojovej banky posunúť vyplácanie určitých finančných prostriedkov, ako aj ťažkosti s napredovaním mnohých projektov infraštruktúry;

24. podporuje súčasný akčný plán Úradu OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí v prospech vysídleného obyvateľstva;

25. vyzýva Radu a Komisiu a vlády členských štátov, aby zdvojnásobili svoje úsilie o pomoc pri nastolení stabilného a spravodlivého mieru na Srí Lanke a obnove bezpečnosti a prosperity;

26. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, generálnemu tajomníkovi Organizácie Spojených národov, vláde Nórska a ďalším spolupredsedom tokijskej darcovskej konferencie, prezidentovi a vláde Srí Lanky a ďalším stranám konfliktu.
